

air grischa

Beförderungsbedingungen Hinweis betreffend die Haftung

Die Beförderung aufgrund dieses Flugscheins unterliegt den Bestimmungen des schweizerischen Lufttransportreglements, des Warschauer Abkommens und dessen Zusatzprotokollen und, falls anwendbar der EG-Verordnung 2027/97 über die Haftung von Luftfahrtunternehmen bei Unfällen.

Die Haftung des Lufttransportführers und seiner Leute ist gemäss dem schweizerischen Lufttransportreglement und dem Warschauer Abkommen und dessen Zusatzprotokollen für Tod oder Körperverletzung oder sonstiger gesundheitlicher Schädigung des Fluggastes, für Verlust oder Beschädigung von Reisegepäck und für Verspätung beschränkt.

Für Beförderungen, die der EG-Verordnung Nr. 2027/97 unterstehen, sind diese Haftungslimiten bei Tod, Körperverletzung oder sonstiger gesundheitlicher Schädigung eines Fluggastes aufgehoben.

Der Passagier oder seine Angehörigen haben Anspruch auf eine Sofortzahlung gemäss Art. 5 der EG-Verordn. Nr. 2027 /97.

Air Grischa Helikopter AG

Plazza Aviatica 4
7503 Samedan
081 852 35 35

Conditions of carriage Notice concerning the liability

Flights for which this ticket is issued are governed by the Swiss Air Transport Flights for which this ticket is issued are governed by the Swiss Air Transport Regulation, by the Warsaw Convention and its Additional Protocols and, where applicable, by EC Regulation no. 2027/97 on air carrier liability in the event of accidents.

The liability of the air carrier and its auxiliaries for deaths, wounding or any other bodily injury of passengers, for loss or damage of baggage and for delay is subject to the limits of the Swiss Air Transport Regulation of the Warsaw Convention and its Additional Protocols.

If carriage is subject to EC Regulation no. 2027/97, such limits are not applicable in case of death, wounding or any other bodily injury of a passenger.

The passenger or his/her next of kin are entitled to an advanced payment in accordance with Art. 5 of EC Regulation no. 2027/97.

Air Grischa Helikopter AG

Heliport
7206 Untervaz
081 322 57 57

Conditions de transport Avis concernant la responsabilité

Le transport effectué en vertu de ce billet de passage est soumis aux dispositions prévues par le Règlement suisse de transport aérien, par la Convention de Varsovie et ses Protocoles Additionnels et, le cas échéant, par le Règlement (CE) no 2027/97 relatif à la responsabilité des transporteurs aériens en cas d'accident.

La responsabilité du transporteur aérien et de ses auxiliaires en cas de mort ou de lésions corporelles du passager, en cas de perte ou d'avaries de bagages et en cas de retard est limitée par les dispositions du Règlement suisse de transport aérien et par la Convention de Varsovie et ses Protocoles Additionnels.

Pour tout transport soumis au Règlement (CE) no 2027/97, la responsabilité du transporteur pour un dommage subi par un passager en cas de décès, de blessure ou de toute autre lésion corporelle, n'est pas limitée.

Le passager ou ses proches peuvent faire valoir une avance de frais en conformité avec l'article 5 du Règlement (CE) no 2027/97.

Air Grischa Helikopter AG

basa da helicopters
7162 Tavanasa
081 936 22 22